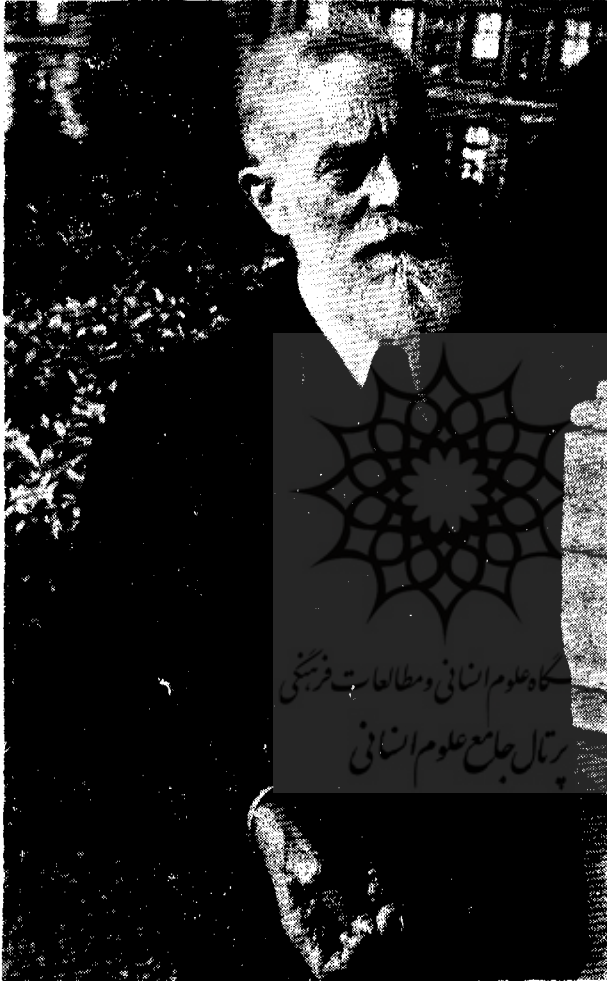


هانری ماسه

HENRI MASSE



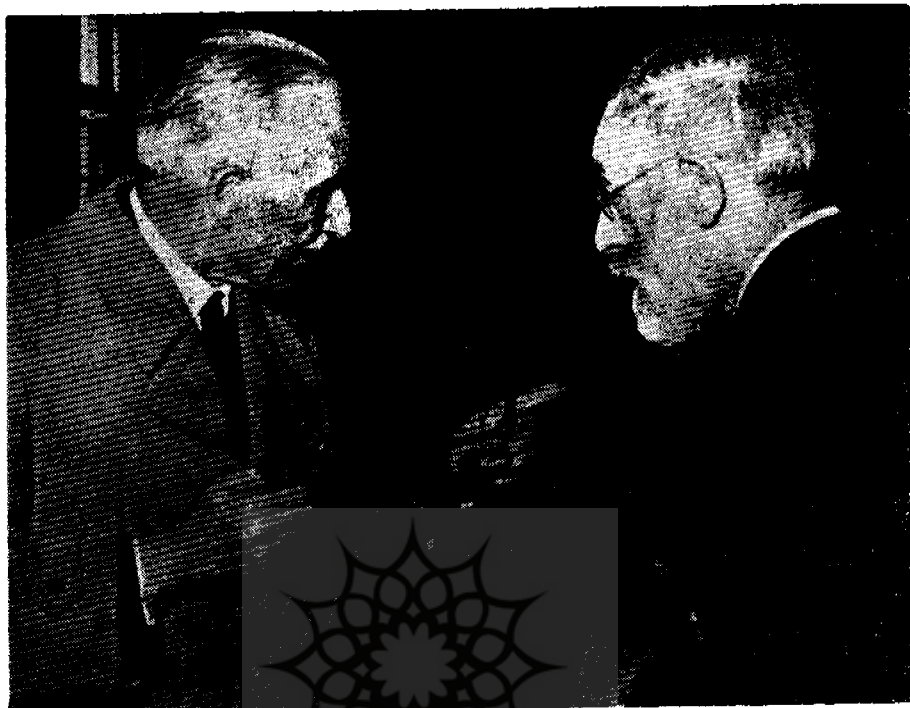
استاد فقید هانری  
ماسه در تاریخ ۲  
مارس ۱۸۸۶  
میلادی در شهر  
لونویل (۱) - از  
شهر های شرقی  
فرانسه - دنیا آمد  
و در ۱۱ نوامبر  
۱۹۶۹ (مطابق ۲۰  
آبان ۱۳۴۸) در  
پاریس وفات یافت  
و با این ترتیب  
هنگام مرگ هشتاد  
و چهار سال داشته  
است .

هانری ماسه پس  
از پایان تحصیلات  
دبیرستانی و اخذ  
لیسانس ادبیات  
برای فرا گرفتن  
زبانهای عربی و  
فارسی و ترکی  
بمدرسه السنه شرقیه ۲

1- Luvenille

2-Ecole Nationale Des langues Orientales

Viuentes .



### استاد هانری ماسه و پروفیسور ماسینیون در کنگره ابوعلی سینا - تهران

پاریس وارد گردید و در عین حال مطالعات خود را در باب زبانشناسی و تاریخ ادیان در مؤسسه عالی تفحصات علمی پاریس (۳) دنبال کرد و بالاخره در سال ۱۹۲۰ بدریافت درجه دکترای دولتی (۴) از دانشکده ادبیات پاریس (سربین) نائل آمد.

#### مشاغل:

اولین کار علمی هانری ماسه عضویت در انستیتوی فرانسوی تحقیقات باستان شناسی قاهره بود که از سال ۱۹۱۱ تا ۱۹۱۴ بطول انجامید و زمان جنگ بین الملل اول در فرانسه و مراکش بامور نظامی اشتغال داشت و سپس در سال ۱۹۱۹ عهده دار تدریس ادبیات فارسی و عربی در دانشگاه

3- Ecole Des Hbautes Etudes .

4- Docteur es -- Lettres.

الجزایر گردید و از سال ۱۹۲۱ رسماً استاد دانشکده ادبیات الجزایر شد. در ۱۹۲۷ بسمت استاد ادبیات و تاریخ ایران در مدرسه السنه شرقیه پاریس منصوب گردید و در سال ۱۹۳۸ علاوه بر سمت استادی بمقام معاونت و پس از چند سال بریاست مدرسه السنه شرقیه ارتقاء یافت و این مقام را تا سال ۱۹۶۰ که بعلت کبر سن بازنشسته گردید برعهده داشت. علاوه بر این استاد هانری ماسه عضو پیوسته مؤسسه آسیائی و همچنین عضو آکادمی کتیبه‌ها و ادبیات و مشاور سازمان بین‌المللی یونسکو و عضو وابسته فرهنگستان ایران بود.

### مسافرت‌های هانری ماسه بایران :

هانری ماسه پنج بار بایران مسافرت کرده است .

بار اول در سالهای ۲۳-۱۹۲۲

بار دوم در سالهای ۳۲-۱۹۳۱

بار سوم در سال ۱۹۳۴ بمناسبت هزاره فردوسی (در سال ۱۳۱۳ شمسی) محصول این مسافرت کنفرانسهائی است که درباره فردوسی ایراد کرده است و در کتاب هزاره فردوسی بچاپ رسیده و همچنین کتاب کوچکی است تحت عنوان «بسی خراسان» (Vers Khorasan) که در همان سال در پاریس انتشار یافت. ضمناً در سال ۱۹۳۵ کتاب مستند فردوسی و حماسه ملی را تألیف نمود.

بار چهارم در سال ۱۹۳۷

و آخرین بار بمناسبت هزارمین سال تولد ابوعلی سینا در سال ۱۹۵۴ (بهار ۱۳۳۳) که در این مسافرت در باب ابوعلی سینا و نبوغ ایران سخنرانیهای جالبی در کنگرة ابوعلی سینا در تهران و آرامگاه وی در همدان ایراد کرده است.

### تألیفات و آثار مهم ماسه.

هانری ماسه نسبت بایران و ادبیات فارسی عشق و شوق فراوانی داشت و در معرفی آثار جاویدان ادبی ایران همت فوق‌العاده‌ای نشان داد و آثار مهم او در خصوص تاریخ و ادبیات ایران بقرار ذیل میباشد:

۱- مطالعه در باب سعدی

**Essai Pur Le Poète SAADI - 1919**

۲- ترجمه بهارستان جامی

**Le Baharistan de Djami - 1925**

۳- فردوسی و حماسه ملی

**Firdousi et l'Épopée Nationale - 1935**

۴- عقاید و رسوم ایرانی

**Croyances et Coutumes Persanes - 1938**

۵- منتخبات ادبیات ایران

**Antologie Persane - 1950**

۶- ویس و رامین

**Le Roman de Wis et Ramin - 1959**

از کارهای ارزنده دیگر او ترجمه دانشنامه علامی به فرانسه میباشد که با همکاری آقای آشنا صورت گرفت و توسط سازمان بین‌المللی یونسکو بچاپ رسید .

علاوه بر این هانری ماسه در دائره‌المعارف اسلامی

(Encyclopédie de L' Islam)

و روزنامه آسیائی

(Journal Asiatique)

و جریده دانشمندان

(Journal Des Savants)

و مجلات تاریخ ادیان

(Revue de l'histoire Des Religions)

و دنیای مسلمان

(Revue de Monde Musulman)

و مطالعات اسلامی

(Revue Des Études Islamiques)

دارای مقالات مفصل در باب ادبیات و تاریخ ایران میباشد و همچنین کنگفرانسهائی که درباره تاریخ ادبیات ایران در رادیو پاریس ایراد کرده است در ضمن کتاب تمدن ایران

### (Civilisation Iranienne)

بچاپ رسیده است و در مقدمه آن کتاب نیز هائری ماسه شرح جامع و مفیدی درباره تحولات ایران نگاشته است. آثار هائری ماسه در کمال فصاحت و شیوائی ادبیات و تاریخ هنر و نبوغ ایرانی را به مردم فرانسوی زبان نشان میدهد و بملاوه، تحقیقات این دانشمند ایران شناس برای کسانی که به روش تحقیقات ادبی و تاریخی سروکار دارند یکی از منابع قابل اطمینان و مستند بشمار میرود.

در سال ۱۳۴۲ برای تجزیل از خدما ن علمی هائری ماسه دانشگاه

تهران مجموعه مقالات تحقیقی خاورشناسی

### (Melange d'orientalisme)

را در پانصد صفحه چاپ و به پرفسور هائری ماسه اهداء نمود.

هائری ماسه تا اواخر عمر با آنکه پیری و عوارض ناشی از آن ویراسته آثار میداد از کار تحقیق و مطالعه در باب ایران غافل نماند و تاجائیکه برایش مقدور بود بفعالیت علمی خود ادامه میداد.

بامرگ هائری ماسه، ایران محقق و دوست عالی قدری را از دست داد. فوت این دانشمند بزرگ و ایران شناس عمیق و پرکار برای کشور ماصایعهای بشمار میرود. خداوند روح او را غریق رحمت فرماید.